

# Notes du mont Royal

[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Cette œuvre est hébergée sur « *Notes du mont Royal* » dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES  
Google Livres

EDMOND FLEG

---

# ANTHOLOGIE JUIVE

DES ORIGINES A NOS JOURS

*ÉDITION CLASSIQUE*

**Troisième Edition**

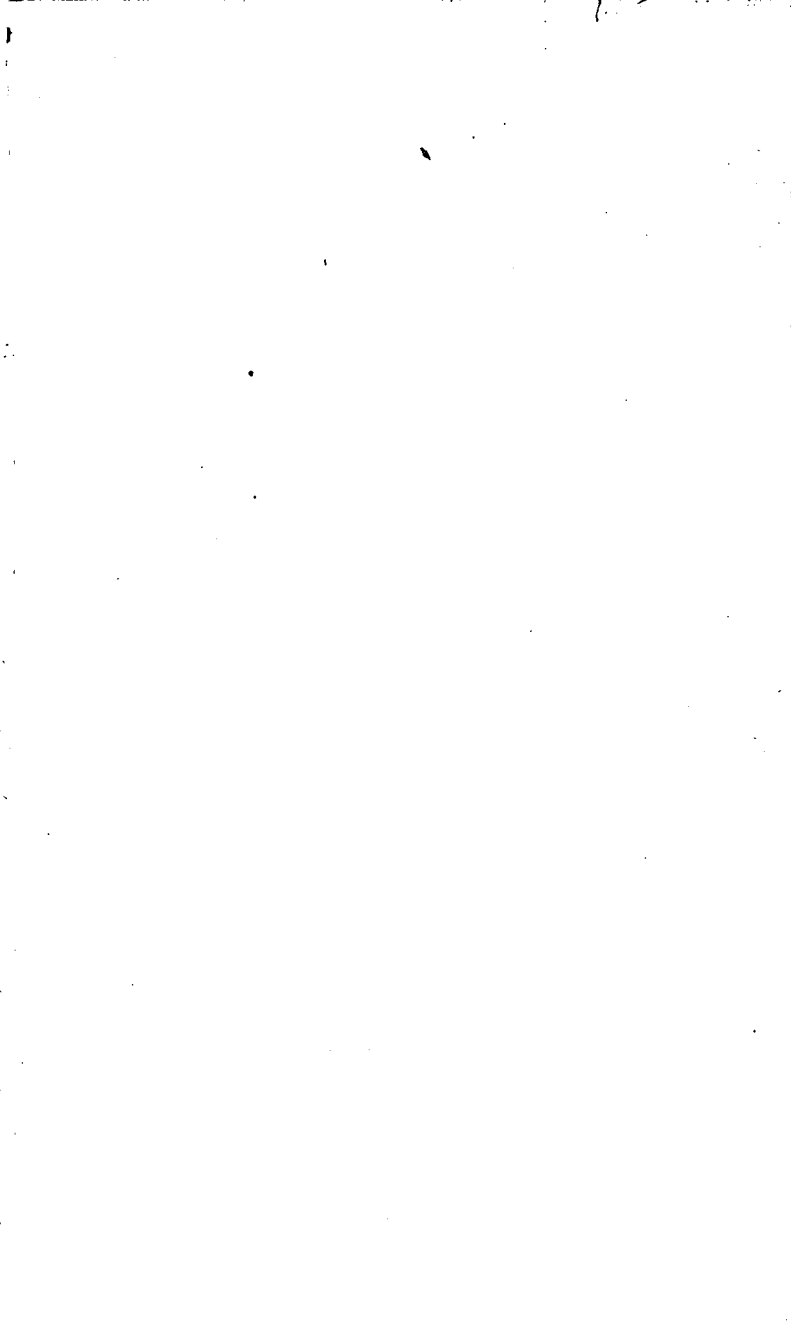


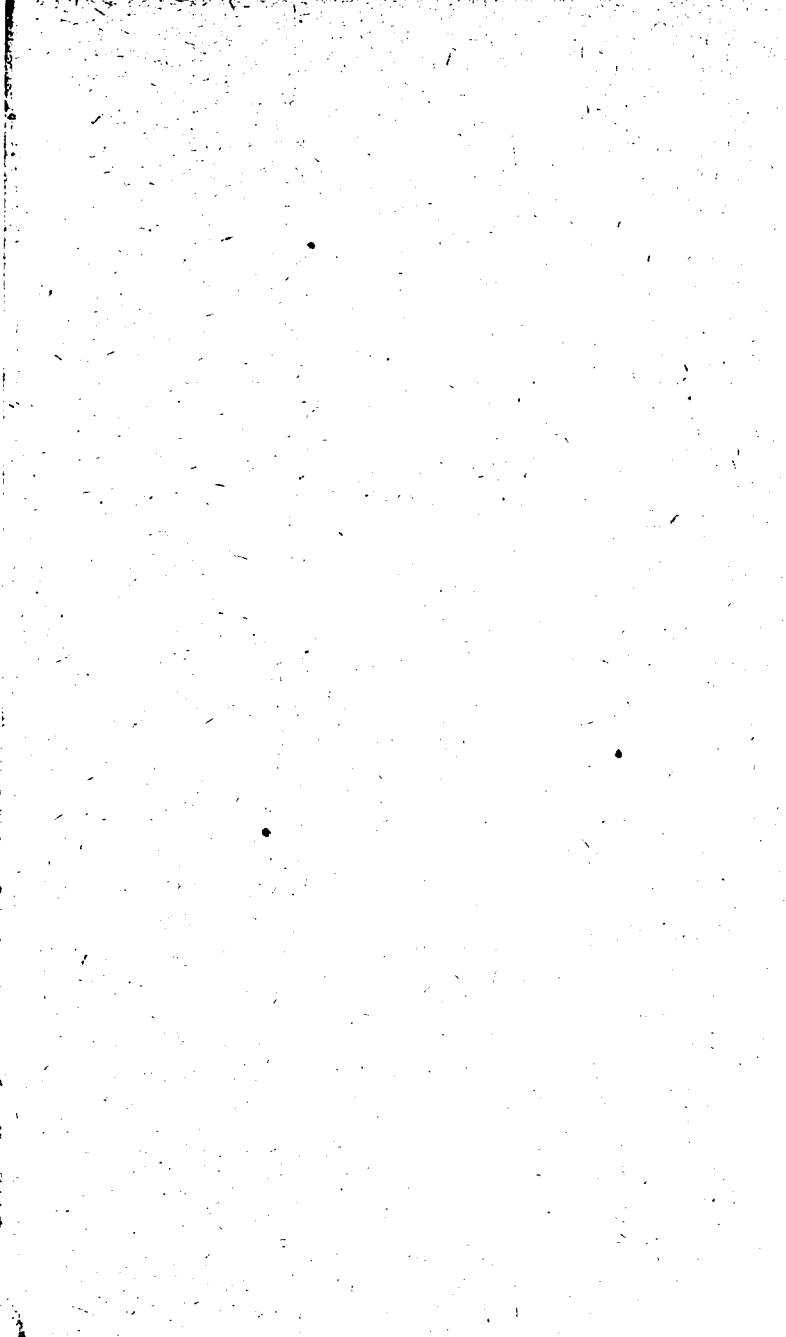
PARIS

LES ÉDITIONS G. CRÈS ET C<sup>ie</sup>

21, RUE HAUTEFEUILLE, 21

—  
MCMXXIV







# ANTHOLOGIE JUIVE

DES ORIGINES A NOS JOURS

*ÉDITION CLASSIQUE*

## OUVRAGES DE M. EDMOND FLEG

---

- ANTHOLOGIE JUIVE, des Origines au  
Moyen Age..... 1 volume.  
ANTHOLOGIE JUIVE, du Moyen Age à  
nos jours ..... 1 volume.

### POÈMES

- LE MUR DES PLEURS (*Camille Bloch,  
Lipschutz*)..... 1 volume.  
LE PSAUME DE LA TERRE PROMISE  
(*Kundig, Lipschutz*)..... 1 plaquette.  
ÉCOUTE, ISRAËL. Le Livre de la Pâque  
et le Livre des Semaines (*G. Crès*). 1 volume.

### THÉÂTRE

- LE MESSAGE, 3 actes (*Escholiers*).  
LE DÉMON, 1 acte (*Théâtre Michel*).  
LA BÊTE, 4 actes (*Théâtre Antoine*).  
LE TROUBLE-FÊTE, 4 actes (*Comédie des Champs-  
Élysées*).  
MACBETH, 7 tableaux, d'après Shakespeare, musique  
d'Ernest Bloch (*Opéra-Comique*).  
LA MAISON DU BON DIEU, 3 actes (*Théâtre des Arts*).

### FILM

- LE PENSEUR, mis en scène par Léon Poirier (*Gaumont*).

EDMOND FLEG

---

# ANTHOLOGIE JUIVE

DES ORIGINES A NOS JOURS

*ÉDITION CLASSIQUE*



264

PARIS

LES ÉDITIONS G. CRÈS ET C<sup>ie</sup>

21, RUE HAUTEFEUILLE, 21

MCMXXIV



PN 6067

F 58

V. 1

IL A ÉTÉ TIRÉ VINGT-CINQ EXEMPLAIRES  
SUR VÉLIN PUR FIL LAFUMA, DONT CINQ  
HORS COMMERCE, NUMÉROTÉS DE 1 A 20  
ET DE 21 A 25.

STAT GEO  
VIENNA

*Copyright by les Editions G. Crès & C<sup>ie</sup>, 1924.*

**Droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés  
pour tous pays.**

A MAURICE ET DANIEL

MES FILS

*Tu aimeras l'Éternel, ton Dieu, de  
toute ton âme, de tout ton cœur et de  
tout ton pouvoir.*

(DEUTÉRONOME, VI, 5.)

*Tu aimeras ton prochain comme toi-  
même.*

(LÉVITIQUE, XIX, 18.)

706931



## NOTE DE L'ÉDITEUR

Dans son Anthologie juive en deux volumes, que certains critiques ont justement nommée une Encyclopédie du Judaïsme, M. Edmond Fleg s'était proposé de retracer la marche d'Israël à travers les siècles, à l'aide de textes empruntés aux meilleurs écrits juifs de tous les pays et de tous les temps.

Quelques personnalités israélites ont estimé qu'il conviendrait de tirer de ce vaste travail un ouvrage ordonné selon le même plan, mais de proportions plus réduites, qui, s'adressant en particulier à l'adolescence, laisserait de côté les pages philosophiques, politiques et critiques, pour insister sur celles que signale leur intérêt littéraire, moral, social ou religieux.

De cette idée est né le livre que nous présentons aujourd'hui au public. Nous tenons à remercier respectueusement ici M. Israël Lévi, Grand Rabbin de France, ainsi que M. le Rabbin Weill, qui nous ont aidés à choisir, dans l'Anthologie en deux volumes, les textes dont se compose cette édition classique, — et qui, en outre, ont bien voulu, pour les extraits de la Bible et des Prières, nous indiquer les traductions le plus conformes à l'esprit de la Synagogue.

---

# Notes du mont Royal

[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Une ou plusieurs pages sont omises  
ici volontairement.

disait : « Au ciel ? Qui sait ? Plus haut, peut-être ? »  
(I.-L. PÉRETZ, *Ecrits.*)

**Le marché du monde.** — Ce que j'avais, je l'ai porté  
Sur le marché du monde :  
L'amour, la paix, la vérité  
Et le bonheur du monde.

« Je ne vends pas ; prenez, prenez ;  
Je donne à tout le monde  
L'amour, la paix, la vérité  
Et le bonheur du monde. »

Ce que j'avais, nul ne l'a pris  
Sur le marché du monde ;  
Un grand rire accueillait mon cri,  
Rire de tout un monde :

« A-t-on jamais vu trafiquant  
Offrir l'amour au monde ?  
Que rapporte un beau sentiment,  
Sur le marché du monde ?

« Tu ne sais rien ; va-t-en, va-t-en  
A l'autre bout du monde :  
Tu seras toujours un enfant  
Sur le marché du monde ! »

— « Si, si, je sais ce que l'on vend  
Sur le marché du monde :  
On vend la sueur et le sang,  
Le sang du pauvre monde. » (Abraham REIZINE, né en  
1875.)

**Le chant du travail.** — Pour vous, mes pauvres sœurs,  
pour vous, mes pauvres frères,  
Qui errez sur la terre  
Par les mille chemins de la misère,  
Sous l'orage et la pluie, le froid et la chaleur ;

Pour toi, Juif de douleur,  
Juif de larmes, à l'éternel soupir,  
J'entonne un chant de gaieté et de rire  
A l'éternel labeur.

A l'un, la vie est un jardin,  
 A l'autre, un dur chemin ;  
 Mais louange et salut à la fatigue heureuse,  
 Au front qui sue, aux mains calleuses !

Bénis soient l'atelier, le fuseau, la faucille,  
 La faux, la scie et le marteau :  
 A l'un la vie est un jardin,  
 A l'autre un dur chemin.

Ils sont délicieux sur la table du riche  
 Les mets que la paresse apprête ;  
 Mais plus délicieux est le pain de la miche  
 Pétri par le travail honnête.

Il est délicieux, le facile repos  
 Sur l'oreiller de plume et de satin ;  
 Mais plus délicieux, après les longs travaux,  
 Le sommeil dans les champs, sur le foin.

Après la pluie, la lumière est plus claire,  
 Plus douce la chaleur après le froid :  
 Celui-là seul qui connut la misère  
 Connait le bonheur ici-bas.

Le marteau est de fer, et la lime d'acier ;  
 Leur humilité n'est point fanfaronne :  
 Mais ils font les épées, et sur les fronts altiers  
 Ils mettent des couronnes.

La charrue est de fer et la faux est d'acier,  
 Leur humilité n'est point fanfaronne,  
 Mais le monde serait sans joie et sans pitié  
 Sans le pain qu'elles donnent.

A l'un la vie est un jardin,  
 A l'autre un dur chemin,  
 Mais louange et salut à la fatigue heureuse,  
 Au front qui sue, aux mains calleuses ! (S. S. FRUG,  
 1860-1916, *Œuvres*, II.)

**Je crois.** — Ris, tu peux rire des rêves que, rêveur,  
 je conte ; ris : je crois en l'homme, je crois en toi. Mon  
 âme a faim de liberté ; au veau d'or, je ne l'ai point  
 vendue. Je crois en l'homme et en la force de son esprit.

# Notes du mont Royal

[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Une ou plusieurs pages sont omises  
ici volontairement.



Et Dieu ferma les yeux du Père des Souffrants,  
Et Jacob mit ses os dans la tombe, en pleurant. (Edmond  
FLEG, *Ecoute, Israël*, éd. Crès.)

d) *Le Messianisme*

La coupe. — « Dis, maman chérie, maman de mon cœur,  
Est-elle vraie l'histoire que racontait grand'père :  
Qu'il y a là-haut, devant le bon Dieu, dans les hauteurs,  
Une coupe,  
Une coupe à miracles, une coupe profonde,  
Et qu'à tout malheur, et qu'à tout chagrin  
Qui nous atteint de sa méchante main,  
Des yeux du bon Dieu, une larme coule  
Dans la coupe aux larmes ;  
Et quand la coupe aux larmes sera pleine de larmes,  
Qu'il viendra, le Messie, le grand, le puissant,  
Le Messie qu'on prie en toute prière,  
Le Messie qu'en pleurant, depuis si longtemps,  
Attend la fille de mon peuple, —  
Et qu'alors, nous ferons des louanges et nous ferons des  
chants ?  
Est-ce vrai, dis, maman ? »

« Oui, c'est vrai, mon enfant, répond la maman.  
C'est une vérité sainte et juste. »

Et l'enfant se tait. Et dans le silence,  
Il pense et il pense,  
Puis de nouveau demande :  
« Mais comment se fait-il, maman,  
Que la coupe aux larmes ne soit pas encor,  
Jusqu'aux bords,  
Pleines de larmes ?  
Les larmes versées depuis tant d'années  
Sont-elles séchées ?  
Ou bien y a-t-il au fond de la coupe, un trou,  
Un trou par où s'enfuient les larmes ? »

Et l'enfant vers sa mère a levé ses yeux clairs,  
Où la pitié met sa lumière.  
Et comme une perle, aux yeux de la mère,  
Une larme a tremblé...  
Et sur les cheveux du petit, la perle tombe,  
Et, de ses boucles, sur son front, la perle coule...

« Ah ! mon Dieu, mon Dieu, cette larme aussi,  
Mets-la dans ta coupe, dans ta coupe aux larmes ! »  
S. S. FRUG, *Traditions et Légendes*.)

**Au cimetière.** — Dans le cimetière, au-dessus des tombes,  
L'oiseau petit chante son chant ;  
Des trilles de source et de perle tombent  
De sa voix d'argent :

« Salut ! salut ! tombes très vieilles,  
En poussière aujourd'hui !  
Comme il est sourd, votre sommeil,  
Qu'elle est aveugle, votre nuit ! »

« Mais bientôt luira, toute claire,  
Une immense aurore :  
Ils resplendiront, les suaires,  
Ils battront les cœurs morts.

« Le Messie viendra, il arrive,  
Le Rédempteur aux mains d'amour !  
Réveillez-vous, âmes captives,  
Réveillez-vous du sommeil sourd ! »

Petit oiseau fou, ta chanson naïve,  
Depuis trop longtemps, j'en sais le refrain.  
« Le Messie viendra, il arrive !... »  
Le Messie, hélas ! il est loin !

En paix, les morts peuvent l'attendre ;  
Mais il y a les demi-morts  
Un peuple aux fronts couverts de cendre,  
Un peuple de vivants qui dort.

O peuple à l'âme endolorie,  
Réveille-toi du sommeil sourd,  
Et sois toi-même ton Messie,  
Ton Rédempteur aux mains d'amour ! (S. S. FRUG,  
*Œuvres*, II.)

**Le Peuple-Messie.** — Je te louerai, Sauveur des hommes,  
Porteur de douleur, Israël.  
Sauveur par tes mains, par tes mains tordues,  
Par tes mains que les peuples ont tordues,  
Par tes mains tordues aux gestes vils.  
Sauveur par ton dos, par ton dos courbé,

# Notes du mont Royal

[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Une ou plusieurs pages sont omises  
ici volontairement.

# SOMMAIRE

---

## ÉPOQUE BIBLIQUE

---

Textes traduits du *Pentateuque*, des *Prophètes* et des  
*Hagiographes*.

### I. ISRAËL DANS L'HUMANITÉ..... 11

La Création, p. 11. — Alliance de Dieu avec l'humanité, p. 13. — Consécration d'Abram, p. 14. — Alliance de Dieu avec Abram, p. 14. — Mission de Moïse, p. 14. — Israël béni par Moab, p. 15. — Booz et l'étrangère, p. 16. — Élisée et l'idolâtre, p. 17. — La plainte de Jérusalem, p. 18. — Les devoirs de l'exil, p. 19. — L'espoir du retour, p. 19. — La fin de la captivité, p. 20.

### II. DIEU..... 21

Dieu un, p. 21. — Dieu créateur, p. 21. — Dieu dans la nature, p. 21. — Dieu juste, p. 22. — Dieu tout-puissant, p. 23. — Dieu vengeur, p. 24. — Dieu clément, p. 25. — Dieu père, p. 26. — Dieu universel, p. 27. — Dieu inconnaissable, p. 27.

### III. LA TORAH..... 28

Révélation du Sinaï, p. 28. — Fêtes et sacrifices, p. 30. — L'idolâtrie, p. 31. — Le pur et l'impur, p. 32. — Homicide et Tallon, p. 33. — Mariage, p. 34. — Propriété, p. 34. — Prêt et gage, p. 35. — Esclaves et salariés, p. 35. — Le pauvre, la veuve, l'orphelin et l'étranger, p. 36. — La condition de l'étranger, p. 38. — Les animaux, p. 38. — Les lois de la guerre, p. 38. — Pratique et enseignement de la Torah, p. 39.

|  |           |
|--|-----------|
| <b>IV. LA VIE EN ISRAËL.....</b>   | <b>40</b> |
| 1. — <b>VIE RELIGIEUSE.....</b>  | <b>40</b> |
| Le sacrifice d'Isaac, p. 40. — Élie au Carmel, p. 41.<br>— Le temple et la prière de Salomon, p. 43. — Le<br>sacrifice du cœur, p. 44. — L'âme du Prophète :<br>a) Moïse, p. 45. b) Jérémie, p. 46. — Détresse et<br>confiance du juste, p. 47. — Mélancolie du scepti-<br>que, p. 47. — Révolte et soumission du fidèle :<br>Job, p. 48. — Espoir de résurrection, p. 50. |           |
| 2. — <b>VIE SENTIMENTALE ET MORALE.....</b>  | <b>50</b> |
| <i>L'Amour</i> : La consolation d'Isaac, p. 50. — Samson<br>et Dalila, p. 51. — La femme, p. 53. — <i>L'Amitié</i> :<br>Lamentation de David sur la mort de Jonathan,<br>p. 54. — <i>La Justice</i> : David et Nathan, p. 55. —<br><i>La Sagesse</i> : Rêve de Salomon, p. 56.   |           |
| 3. — <b>VIE INTERNATIONALE.....</b>  | <b>57</b> |
| Messie et Messianisme, p. 57.  |           |

## ÉPOQUE HELLÉNISTIQUE

---

Textes traduits du *Rituel*, des *Apocryphes*, des *Pseudé-  
pigraphes*, de *Flavius Joseph*, etc...

|  |           |
|--|-----------|
| <b>I. HISTOIRE ET LÉGENDE.....</b>   | <b>61</b> |
| La Bible des Septante, p. 61. — L'hellénisme en Pales-<br>tine, p. 62. — Les persécutions d'Antiochus Epiphane<br>p. 62. — La révolte de Mattathias, p. 63. — Martyre<br>de sept frères et de leur mère, p. 64. — Juda Mac-<br>chabée, p. 64. — Les débuts de la révolte contre<br>Rome, p. 65. — Le sac du temple, p. 66. |           |
| <b>II. VIE RELIGIEUSE ET MORALE.....</b>   | <b>68</b> |
| 1. — <b>CULTE ET PRIÈRE.....</b>   | <b>68</b> |
| La Fête des Premices, p. 68. — Bénédiction sacer-<br>dotale, p. 69. — Prière du soir, p. 69. — Prière<br>du matin, p. 70. — Schemoné Esrah (Les dix-huit<br>bénédictions), p. 71. — Alénou (C'est à nous...),<br>p. 73. — Le Grand Pardon, p. 74. — Kaddisch<br>(sanctification), p. 75.                                   |           |
| 2. — <b>ÉCRITS MORaux.....</b>   | <b>75</b> |
| Les conseils d'un père, p. 75. — Le contentement,<br>p. 77. — Le deuil, p. 77. — La bienfaisance, p. 78.<br>— Le pardon, p. 78. — La mort prématurée du<br>juste, p. 79.   |           |

3. — LES SECTES ET LES ÉCOLES..... 80  
 Les Esséniens, p. 80. — *Hillel* : Premières études, p. 81. — La douceur de *Hillel*, p. 82. — L'École de *Hillel* et l'École de *Schammaï*, p. 83.

## ÉPOQUE TALMUDIQUE

---

Textes traduits du *Talmud*, du *Midrasch*, de la *Mechilla*, du *Yalkut*, etc...

### I. LA VIE DES SAGES..... 87

*Jochanan ben Zaccai* et ses disciples, p. 87. — La mort de *Jochanan ben Zaccai*, p. 88. — *Rabbi Chanina* : La pauvreté de *Rabbi Chanina*, p. 89. — *Nahum de Gimso*, p. 90. — *Rabban Gamliel* : *R. Gamliel* et *R. Josué*, p. 91. — Les entretiens de *R. Gamliel*, p. 92. — *Rabbi Josué ben Chananya* : Le *Rabbi* et l'Empereur, p. 93. — Un miracle n'est pas une preuve, p. 94. — *Akylas le Prosélyte*, p. 95. — *Rabbi Akiba* : Le mariage d'*Akiba*, p. 96. — Confiance en Dieu, p. 97. — La mort d'*Akiba*, p. 98. — *Rabbi Méir* : *Rabbi Méir* et son maître, p. 98. — Le deuil de *R. Méir*, p. 99. — *R. Siméon ben Yochai* : Le conseil de *Rabbi Siméon*, p. 100. — *R. Siméon* et les Romains, p. 101. — *Rabbi Chanina ben Téraïon* : La mort de *Rabbi Chanina*, p. 102. — *Rabbi Eléazar ben Siméon* : L'orgueil de *Rabbi Eléazar*, p. 103. — *Rabbi José le Galiléen* : Le *Rabbi* et sa femme, p. 104. — *Rabbi José ben Chalafta* : Le mariage, p. 105. — *Rabbi Juda le Saint (surnommé Rabbi)* : *Rabbi* et les animaux, p. 106. — L'âme et le corps, p. 107. — La mort de *Rabbi*, p. 108.

### II. SENTENCES ET MAXIMES..... 109

1. — DIEU..... 109  
 La nature de Dieu, p. 109. — Dieu et la Création, p. 109. — Dieu et l'homme, p. 109.
2. — LA TORAH..... 111  
 L'étude, p. 111. — Maîtres et disciples, p. 111. — L'interprétation de la Torah, p. 112. — Savoir et agir, p. 112. — Le contenu de la loi, p. 112.
3. — VIE MORALE ET SENTIMENTALE..... 113  
 Silence et parole, p. 113. — Vérité et mensonge, p. 114. — La passion, p. 114. — La joie et la tristesse, p. 114. — L'homme parmi les hommes, p. 114.

|   |     |
|---|-----|
| — L'homme et la femme, p. 114. — Le mariage et la famille, p. 115. — L'homme et le monde, p. 116.   |     |
| 4. — VIE SOCIALE.....   | 116 |
| a) <i>L'homme dans l'Etat</i> : Égalité, p. 116. — Hiérarchie, p. 116. — Les impôts, p. 117. — La justice, p. 117. — b) <i>Altruisme</i> : Bienveillance et respect du prochain, p. 117. — Amour du prochain, p. 118. — Le pauvre et la charité, p. 119. — c) <i>Israël et les nations</i> : Juifs et non Juifs, p. 119. — La mission d'Israël et le Messianisme, p. 120.   |     |
| 5. — VIE RELIGIEUSE.....  | 121 |
| Le péché et le pécheur, p. 121. — Le sage et le juste, p. 122. — La prière, p. 123. — La pénitence, p. 123. — La rétribution finale et la vie future, p. 124.   |     |
| III. LES DEUX ASPECTS DE LA TRADITION....   | 126 |
| 1. — HALACHA (TRADITION JURIDIQUE).....   | 126 |
| Le droit aux funérailles, p. 126. — Le culte en langue vulgaire, p. 126. — Le prosélyte, p. 127. — Les partisans du faux Messie, p. 127. — La haine du prochain, p. 128.  |     |
| 2. — HAGGADDA (TRADITION NON JURIDIQUE).....  | 129 |
| La création et la pénitence, p. 129. — La création de l'homme, p. 130. — Les funérailles d'Abel, p. 130. — La vigne de Noé, p. 130. — Abram et les idoles, p. 131. — La Torah et les Anges, p. 133. — La Torah et l'humanité, p. 133. — Moïse à l'école d'Akiba, ou la Valeur de la tradition, p. 135. — La modestie de Moïse, p. 136. — Les exigences de la Torah, p. 137. — La mort de Moïse, p. 138. — Salomon et Asmodée, p. 141. — Le sang de Zacharie, p. 142. — La mort du Temple, p. 143. — Les Égyptiens devant Alexandre, p. 146. — Les voyages d'Alexandre, p. 146. — Elle et les temps messianiques, p. 148. — Le Messie et la Lumière, p. 149. |     |

## ÉPOQUE RABBINIQUE

---

|                   |     |
|-------------------|-----|
| I. LA POÉSIE..... | 152 |
|-------------------|-----|

Textes traduits du *Rituel*, d'*Eléazar Hakaltr*, de *Héchaloth Rabbathi*, d'*Abraham* et *Moïse ibn Ezra*, *Juda Halévy*, *Salomon ibn Gabirol*, *Berachia ben Natronai*, *Juda Al Chartzi*.

1. — POÉSIE RELIGIEUSE ET MYSTIQUE..... 152  
 Prière pour l'An nouveau, p. 152. — Nischmat, p. 154.  
 — L'intercession des Patriarches, p. 155. — Dieu  
 et la prière d'Israël, p. 156. — La Couronne  
 royale, p. 157. — A Sion, p. 159. — Les martyrs  
 de Troyes, p. 160.
2. — POÉSIE PROFANE..... 162  
 Complainte sur la mort d'un frère, p. 162. — Chanson  
 de l'eau, p. 162. — Le loup et les animaux, p. 163.  
 — Le malchanceux, p. 164. — Éloge de la générosité,  
 p. 164.

## II. LA TRADITION ET LA VIE..... 165

Textes traduits de *Maimonide*, d'*Eléazar ben Juda*,  
*Yéchiel de Paris*, *Moïse ben Nachman*, *Joseph Karo*,  
*Léon de Modène*, *Juda Moscato*, *Katzenellenbogen*,  
*Lenczyz*, *H. Wessely*, *M. Mendelssohn*, *Henri Graetz*.

1. — LES MORALISTES..... 165  
 La vertu et sa récompense, p. 165. — Conseils, p. 166.
2. — LES APOLOGISTES..... 167  
 La défense du Talmud, p. 167. — Le vrai Messie,  
 p. 168. — L'usure, p. 169. — Le crime rituel,  
 p. 170.
3. — LES PRÉDICATEURS..... 171  
 La Fête des Tabernacles, p. 171. — La prière d'Israël,  
 p. 172. — Sermon pour le Jour du Grand-Jeûne,  
 p. 173.
4. — LA CODIFICATION DU TALMUD..... 174  
 Juifs et non juifs, p. 174.
5. — CÉRÉMONIES ET COUTUMES..... 176  
 Noces, p. 176. — Usages funéraires, p. 178.
6. — LA COMMUNAUTÉ ET L'ESPRIT NOUVEAU..... 179  
 La secte des Chassidim, p. 179. — Le Gaon de Vilna,  
 p. 180. — L'esprit nouveau dans la théologie, p. 181.  
 — La Bible en langue vulgaire, p. 182. — L'ensei-  
 gnement des sciences profanes, p. 182. — L'esprit  
 nouveau dans la société civile, p. 183. — L'esprit  
 nouveau dans la Communauté, p. 184. — La lutte  
 pour l'émancipation, p. 185.



## ÉPOQUE MODERNE

## I. LES TROIS ASPECTS DU JUDAÏSME MODERNE. 189

Textes français de *Benamozegh, Artstide Astruc, Zadoc-Kahn, Sylvain Lévi, Isidore Loeb, Max Nördau, André Spire.*

Traductions de textes allemands, de : *S. R. Hirsch, Gudemann, M. Hess, Th. Herzl, Samuel Hirsch, Kaufmann Kohler.*

anglais, de : *N. Sokolow, Ch. Weizmann, Léonard Lévy, Cl. Montefiore, H. G. Enelow.*

russes, de : *Dubnow, Mohilever.*

hébreux, de : *Achad Haam.*

## 1. — LE JUDAÏSME CONSERVATEUR. 189

Le Juif et son temps, p. 189. — Les deux Lois, p. 190. — Les vertus de la jole, p. 191. — L'agneau pascal, p. 194. — Le retour à Sion, p. 195. — La théorie de l'assimilation, p. 196. — Prière, p. 197.

## 2. — LE SIONISME. 198

Les précurseurs du Sionisme, p. 198. — Les fondements historiques du Sionisme, p. 199. — Les origines morales et sociales du Sionisme, p. 200. — Le Sionisme politique, p. 201. — Le Sionisme religieux, p. 202. — Pinsker et le Sionisme intellectuel, p. 203. — La renaissance du sol paëstinien, p. 204. — La renaissance de l'âme juive : l'Université de Jérusalem, p. 205. — Le Foyer juif et la Dispersion, p. 207. — Le Sionisme et le monde, p. 208.

## 3. — LE JUDAÏSME RÉFORMÉ. 209

Nécessité d'une réforme juive, p. 209. — Réforme de la Théologie, p. 210. — Le nouveau messianisme, p. 211. — La réforme du culte, p. 212. — Le sens des fêtes, p. 213. — Israël et Jésus, p. 214.

## V. LA VIE JUIVE DANS LA LITTÉRATURE JUIVE 215

Textes français de *Joseph Salvador, Eugène Manuel, Henri Franck, Myriam Harry, Raoul Bloch, Aimé Pallière, André Spire, Albert Cohen, Edmond Fleg.*

Traductions et paraphrases de textes hébreux, de : *Gordon, Steinberg, Smolenskin, Berditchewsky, J. Cohen, Schnéour, Tchernichowsky, Frug, Bialik, David Fritschmann, Jabotinsky.*

yddisch, de : *Mendelé Mocher Sejorim, Péretz, Scholem Aleïchem, Schalom Asch, Reizine, Morris Rosenfeld.*

allemand, de : *Jacob Wassermann.*

anglais, de : *Israël Zangwill.*

|  |     |
|--|-----|
| 1. — VIE RELIGIEUSE.....   | 215 |
| a) <i>Dieu et l'homme</i> .....  | 215 |
| Cantique, p. 215. — La prière du cœur, p. 216. — Le Mur des Lamentations, p. 217. — Les Cabbalistes, p. 217.   |     |
| b) <i>La Torah</i> .....   | 218 |
| Le matmid, p. 218. — L'Ancienne Loi, p. 219.   |     |
| c) <i>Les fêtes</i> .....  | 220 |
| La dernière Pâque, p. 220. — Le Sabbat du Pauvre, p. 222. — Le nouveau prosélyte, p. 223.  |     |
| 2. — VIE SENTIMENTALE.....   | 224 |
| a) <i>L'amour</i> .....  | 224 |
| Bonheur, p. 224. — La Chanson du Gardien de la Vigne, p. 225.  |     |
| b) <i>Le mariage et la famille</i> .....   | 225 |
| Fiançailles, p. 225. — La Paix domestique, p. 226. — Mon Petit, p. 227.  |     |
| 3. — VIE MORALE ET SOCIALE.....  | 228 |
| Le Cheval et le Cavalier, p. 228. — La place du Pauvre, p. 229. — L'Étudiant pauvre, p. 229. — Le Rabbi de Némirov, p. 231. — Le Marché du Monde, p. 233. — Le chant du Travail, p. 233. — Je crois, p. 234.       |     |
| 4. — ISRAËL ET L'HUMANITÉ.....   | 235 |
| a) <i>Israël chez les nations</i> .....  | 235 |
| Les Enlevés, p. 235. — Pogrome, p. 236. — Les trois Peuples, p. 238. — Tu es content, p. 239. — Le Français juif, p. 239. — La mort du Grand Rabbin A. Bloch, 240. — Que faire ? p. 241. — L'Union sacrée, p. 242. |     |

- b) *Le peuple d'Israël*..... 243  
 Le Peuple éternel, p. 243. — La malédiction éternelle,  
 p. 243. — Le Peuple est une herbe, p. 244. — Aux  
 Volontaires d'Israël, p. 245. — Le Chant des Pri-  
 sonniers d'Acre, p. 246. — Les Amants de Sion,  
 p. 246.
- c) *La mission d'Israël*..... 248  
 Profession de foi, p. 248. — La Vision d'Isaac, p. 249.
- d) *Le messianisme*..... 251  
 La Coupe, p. 251. — Au Cimetière, p. 252. — Le  
 Peuple-Messie, p. 252. — Le Messie, p. 253.

Ref

V

C

O

P

CT

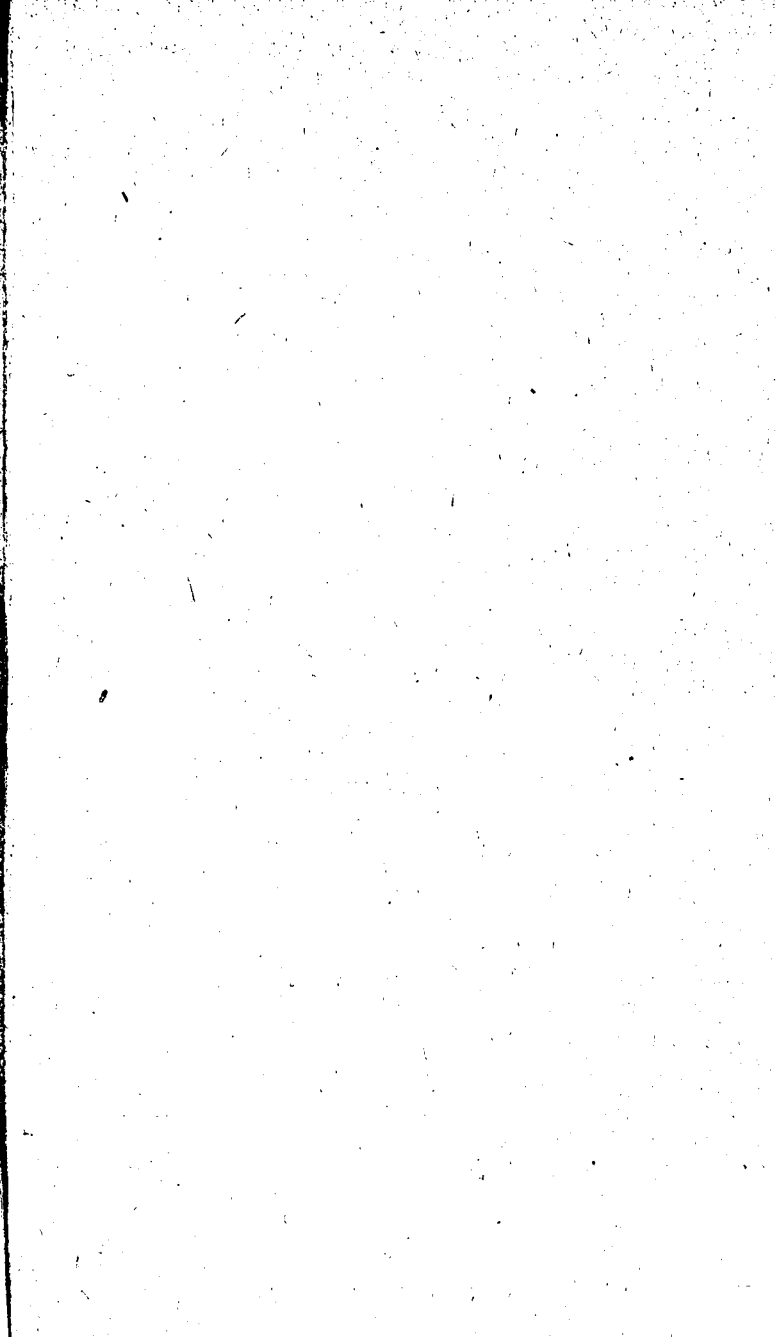
SH

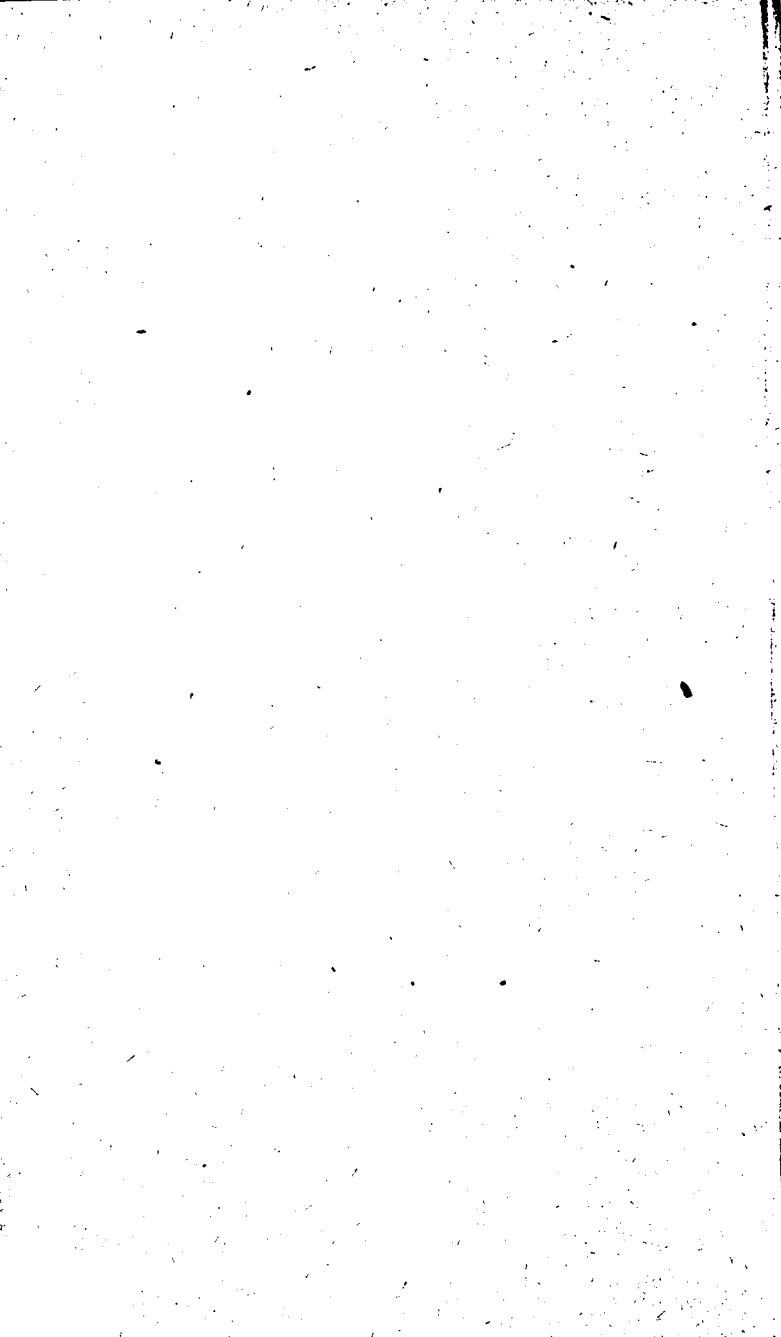
T

A

SH

CA





JAN 2 '45

## LES LIVRES QU'IL FAUT LIRE

|   |      |
|---|------|
| <b>EDMOND FLEG. — Anthologie juive des origines au Moyen Age.</b>   | 7.50 |
| — <b>Anthologie juive du Moyen Age à nos jours</b>  | 7.50 |
| <b>ROBERT DE LA VAISSIÈRE. — Anthologie poétique du XX<sup>e</sup> siècle, avec 9 portraits hors texte. (Nouvelle édition revue et augmentée)</b> | 14 » |
| <b>RENÉ LALOU. — Histoire de la Littérature française contemporaine. (Nouvelle édition revue et augmentée)</b>                                    | 12 » |
| <b>ISRAËL ZANGWILL. — Les Affranchis du Ghetto.</b>   | 6 »  |
| — <b>Ce n'est que Mary-Ann!</b>   | 6 »  |
| — <b>'Had Gadya</b>   | 3 »  |
| — <b>Les Rêveurs du Ghetto :</b>  |      |
| Tome I.   | 6 »  |
| » II.   | 7 »  |
| » III.  | 6 »  |
| — <b>Les Enfants du Ghetto.</b>   | 6 »  |
| <b>ANDRÉ SPIRE. — Poèmes juifs.</b>   | 12 » |
| — <b>Samaël</b>   | 10 » |

**ÉDITIONS G. CRÈS & C<sup>ie</sup>** 21, Rue Hautefeuille  
PARIS (VI<sup>e</sup>)